



KNOW YOUR RIGHTS



Romanian

February 2019

These briefings have been prepared by Central England Law Centre and are correct as per February 2019.
Law changes, seek advice where needed

This project is co-financed by the European
Regional Development Fund through the
Urban Innovative Action's initiative



MiFriendly Cities



@MiFriendlyWM



www.MiFriendlyCities.co.uk

Muncă: cunoașteți-vă drepturile

Am dreptul de a munci?

Nu toată lumea are dreptul de a munci în Regatul Unit.

Puteți munci dacă:

- Sunteți cetățean britanic, irlandez sau cetățean al zonei economice europene (ZEE);
- Aveți permisiunea de a rămâne (permisiunea de ședere) ce vă permite explicit să munciți;
- Aveți calitatea recunoscută de refugiat sau protecție umanitară în Regatul Unit;
- Aveți o viză emisă de ambasada britanică în străinătate ce vă permite să munciți, cum ar fi o viză de soț/soție sau viză de student dependent.

Vizele de muncă adesea restricționează munca pe care o puteți desfășura. Dacă sunteți student, dreptul dvs. de muncă va depinde de viza dvs. și există unele restricții specifice.

Rețineți! Permisul biometric de rezidență (BRP) va menționa de obicei dacă puteți munci și dacă există restricții.

După 2021, este posibil ca cetățenii ZEE nou sosiți să nu mai poată avea automat dreptul de a munci deoarece Regatul Unit părăsește UE. Pentru mai multe informații în acest sens, consultați prezentarea noastră cu privire la imigrație <[hyperlink](#)>.

În general nu aveți voie să munciți dacă:

- Aveți permisiune de ședere în Regatul Unit pentru șase luni sau mai puțin (aici sunt incluși vizitatorii, persoanele cu viză de căsătorie sau logodnic/ă și studenții pe termen scurt);
- Nu aveți deloc permisiune de ședere în Regatul Unit;
- Sunteți solicitant de azil.

Persoanele ce solicită azil și așteaptă de mai mult de un an o decizie pot solicita dreptul de muncă, dar acest lucru este delicat. Dacă vi se acordă, veți fi limitat la locurile de muncă aflate pe lista ocupațiilor unde există o lipsă – o listă oficială a ocupațiilor care nu au suficienți muncitori rezidenți pentru a ocupa posturile vacante. În practică, este greu de găsit muncă în acest fel.

În cele mai multe cazuri, dacă vi se permite să munciți, vi se permite de asemenea să fiți liber profesionist (să lucrați pentru dvs.). Nu este cazul dacă sunteți student sau deținătorul unui permis de muncă, caz în care puteți munci doar pentru sponsorul dvs.

Muncă: cunoașteți-vă drepturile

Cum dovedesc că am dreptul de muncă?

Orice angajator trebuie să știe că angajații săi au dreptul de a munci în Regatul Unit. Afacerile pot fi amendate serios dacă sunt prinse angajând muncitori ilegali – uneori aceste amenzi pot fi atât de mari încât pot duce la închiderea afacerii. Aceasta înseamnă că de obicei angajatorii vor să vadă documente clare de la dvs. și pot să fie ezitanți în a accepta altceva. Dacă obțineți locul de muncă, angajatorul dvs. vă poate spune să încetați munca atunci când permisiunea dvs. de ședere este pe cale să expire – chiar dacă ați aplicat pentru continuarea permisiunii din timp la Ministerul de Interne.

În cazul în care se întâmplă acest lucru, este important de știut că aveți dreptul de ședere. Atâta timp cât aveți dreptul de muncă și puteți aplica pentru continuarea permisiunii de ședere înainte ca permisiunea de ședere curentă să vă expire, aveți dreptul de a continua să munciți ca și înainte. Aceasta se numește "permisiune de ședere 3C" (după articolul relevant din Legea din 1971 cu privire la imigrație). Foarte mulți angajatori mari sunt familiari cu permisiunea de ședere 3C dar adesea o interpretează greșit.

Cereți angajatorului dvs. să acceseze Serviciul de verificare pentru angajatori de pe website-ul Ministerului de Interne. Ministerul de Interne va emite o notificare de verificare pozitivă ce vă va confirma dreptul de muncă.

Rețineți! Nu este legal ca un angajator să vă concedieze doar pentru că acesta crede că permisiunea dvs. de ședere a expirat și nu a verificat dacă mai aveți încă dreptul de a munci.

Muncă: cunoașteți-vă drepturile

Munca pentru o agenție

Multe persoane în Regatul Unit găsesc de muncă prin intermediul agențiilor. O agenție vă va plasa în cadrul unei afaceri dar nu sunteți angajatul afacerii respective. De asemenea de obicei nu sunteți nici angajatul agenției. Deci ce înseamnă ma exact muncitor prin agenție?

O agenție furnizează muncitori companiilor. Ca muncitor prin agenție, veți avea un contract cu o agenție și veți fi plătit direct de către agenția pentru munca desfășurată.

Ca muncitor prin agenție sunteți protejat prin intermediul Regulilor din 2010 cu privire la muncitorii prin agenție. Aceasta înseamnă că după 12 săptămâni de muncă continuă pentru aceeași companie, aveți dreptul la unele dintre drepturile de bază pe care le au angajații pe termen nelimitat cum ar fi plata, orele de program, munca de noapte, perioadele de odihnă și concediu (înainte de această perioadă aveți dreptul doar la drepturile legale minime). Există unele excepții, cum ar fi plata în caz de boală profesională, restructurare, contribuții pentru pensie și concediu maternal.

Multe afaceri oferă contracte pe zero ore. Aceasta înseamnă că aveți un loc de muncă dar orele dvs. nu sunt fixe sau garantate. Puteți lucra ore regulate sau puteți să nu, prin urmare poate fi dificil de câștigat un salariu suficient pentru trai. În trecut, angajatorii spuneau uneori muncitorilor cu contracte pe zero ore că trebuie să fie disponibili pentru muncă în orice moment, chiar dacă nu li s-a oferit nimic de muncă. Aceasta se numește o "clauză de exclusivitate" și nu mai este legală în prezent.

Rețineți! Dacă doriți, puteți avea mai multe locuri de muncă cu zero ore și să munciți unde puteți. Dacă angajatorul vă concediază pentru că luați un alt contract, poate fi considerată concediere nedreaptă. Aceasta înseamnă că ați putea lua măsuri prin intermediul unui tribunal al muncii.

Muncă: cunoașteți-vă drepturile

Angajatorul meu îmi poate reține din salariu?

Angajatorul dvs. trebuie să rețină asigurarea națională și impozitul din salariul dvs. și să se asigure că acești bani sunt plătiți către oficiul fiscal al Regatului Unit (HMRC). Orice alte rețineri pot fi făcute doar cu permisiunea dvs. Verificați orice contract pe care vi se cere să-l semnați dacă există mențiuni legate de alte rețineri. Angajatorul dvs. nu poate face altfel rețineri unilateral.

Dar bacșișurile?

Dacă lucrați în industria ospitalieră (cum ar fi hoteluri și cafenele), puteți primi bacșișuri. Angajatorii au diferite politici cu privire la acestea. Unii vă lasă să păstrați ce primiți și alții iau și redistribuie bacșișurile pentru a include și membrii "invizibili" din personalul de serviciu, cum ar fi ajutoarele de bucătari și bucătarii.

Rețineți! Angajatorul trebuie să vă plătească salariul minim – orice bacșișuri primiți sunt separate de acesta. Angajatorul nu vă poate folosi bacșișul ca parte din salariul dvs. minim. Folosiți acest ghid (<https://www.gov.uk/tips-at-work/tips-and-tax>) pentru a înțelege cum bacșișurile pot afecta câte impozite trebuie să plătiți.

Ce ar trebui să fac dacă am probleme cu angajatorul meu?

- În primul rând, păstrați însemnări cu privire la toate evenimentele – în special orice posibile acte de discriminare. (Puteți fi eligibil pentru asistență juridică din fonduri publice pentru cazul dvs. dacă reclamația dvs. implică discriminare.)
- Ridicați problema informal sau prin procedura de reclamație sau apel dacă puteți.
- Obțineți asistență pentru circumstanțele dvs. particulare cât de curând puteți. Rețineți, multe reclamații trebuie prezentate în termen de trei luni fără o zi de la data problemei.
- Primul pas în procesul legal este ridicarea problemei prin intermediul procedurii de conciliere Acas Early Conciliation, pentru a evita acționarea în instanță când acest lucru este posibil.
- Dacă aceasta nu rezolvă problema, următorul pas este de a depune o reclamație la un tribunal al muncii.
- Reclamația dvs. poate fi soluționată sau rezolvată în afara instanței – de obicei printr-un acord de soluționare Acas.
- Dacă problema tot nu este rezolvată, de obicei se va merge mai departe la o audiere în instanță.

Muncă: cunoașteți-vă drepturile

Unde pot merge pentru mai mult ajutor?

Centrul de avocatură Central England Law Centre Biroul din Coventry

(www.centralenglandlc.org.uk)

Dacă locuiți în Coventry, puteți obține asistență aici prin vizita la birou sau contact prin telefon. Consultanții lor vă pot ajuta cu reprezentarea la tribunalele de muncă și tribunalele pentru audierea recursurilor legate de muncă și au și interpreți disponibili. Aceștia pot prelua cazuri.

Serviciul de consiliere, conciliere și arbitraj (Acas)

(www.acas.org.uk)

0300 123 1100

Acas oferă informații gratuite și imparțiale angajatorilor și angajaților cu privire la toate aspectele legate de relații la locul de muncă și legea din domeniul muncii.

Serviciul de sprijin și consiliere în domeniul egalității (EASS)

(www.equalityadvisoryservice.com)

0808 800 0082

EASS oferă asistență gratuită cu privire la Legea din 2010 cu privire la egalitate și la pașii informali de urmat dacă simțiți că ați fost victima unei discriminări la locul de muncă. Aceștia nu preiau cazuri.

Serviciul de asistență juridică civilă (CLA)

(www.gov.uk/civil-legal-advice)

0345 345 4 345

Ați putea obține asistență gratuită și confidențială aici prin programul de asistență juridică din fonduri publice dacă deschideți o reclamație bazată pe discriminare.

Centrul de contact pentru clienți din cadrul tribunalului muncii

(www.gov.uk/employment-tribunals/make-a-claim)

0300 123 1024 (Anglia și Țara Galilor)

Centrul de contact pentru clienți al tribunalului vă poate ajuta dacă aveți întrebări legate de completarea formularului de reclamație. Aceștia nu vă pot oferi asistență juridică.

Ajutoare sociale pentru bunăstare: cunoașteți-vă drepturile

Ce este creditul universal?

Creditul universal (CU) este noul sistem de ajutoare sociale care înlocuiește majoritatea celorlalte ajutoare sociale în Regatul Unit. În cele ce urmează vă prezentăm câteva puncte importante ce pot provoca dificultăți persoanelor care încep să solicite CU.

1. Toate ajutoarele sociale care fac parte din CU vor fi plătite împreună lunar, iar plata se va face la scadență. Acest lucru poate cauza probleme la calcularea bugetului.
2. Există mai multă presiune asupra dvs. să vă găsiți de muncă. Chiar dacă munciți, adesea există mai multă presiune asupra dvs. să găsiți mai mult de muncă sau muncă mai bine plătită.
3. Este mai ușor să fiți sancționat (pedepsit pentru că nu ați făcut tot ce vi s-a spus să faceți) decât înainte iar sancțiunile vor fi mai dure. Puteți fi sancționat chiar dacă munciți.
4. Trebuie să faceți totul online, inclusiv să vorbiți cu personalul de la departamentul pentru muncă și pensii (DWP), biroul de ajutoare sociale.
5. Persoanele experimentează mari întârzieri înainte de a primi primele plăți. Puteți face un împrumut dar acesta va trebui plătit înapoi de îndată ce începe plata ajutoarelor sociale.
6. Limita pentru ajutoarele sociale – o limită asupra sumei totale de ajutoare sociale pe care majoritatea persoanelor cu vârsta cuprinsă între 16 și 64 de ani le pot obține – se aplică și în cazul CU, la fel ca și regula cu privire la doi copii (vedeți mai jos).
7. Ajutoarele sociale pentru plata impozitului local nu sunt incluse. Pentru acestea se face cerere separată la consiliul local.

Majoritatea zonei Midlands este acum o zonă de serviciu complet pentru CU. "Serviciu complet" înseamnă că aproape oricine face o nouă cerere pentru ajutoare sociale sau are o schimbare de circumstanțe va trece la CU. (Aceasta nu include pensionarii). Dacă aveți mai mult de trei copii, veți trece la CU mai târziu. Toată lumea care primește ajutoare sociale va trece până la urmă la CU la o dată ulterioară.

Ajutoare sociale pentru bunăstare

Ce este limita pentru ajutoarele sociale?

Limita pentru ajutoarele sociale este o limită asupra sumei totale de ajutoare sociale pe care majoritatea persoanelor cu vârsta cuprinsă între 16 și 64 de ani le pot obține. Vi se aplică în cazul în care primiți ajutoare sociale, dar nu vi se aplică dacă primiți ajutoare sociale legate de dizabilități (cum ar fi DLA, PIP sau alocație pentru îngrijitor). Dacă aveți copii, nu puteți primi mai mult de 384,62 GBP pe săptămână. Dacă toate ajutoarele sociale pe care le primiți însumează mai mult de atât, excesul va fi luat din alocația dvs. pentru locuință. Aceasta înseamnă că este posibil să nu luați suficienți bani pentru a vă plăti chiria și a vă satisface celelalte nevoi. Există alți factori care pot însemna că sunteți scutit de la limita pentru ajutoarele sociale. Pentru mai multe informații și pentru a vă verifica eligibilitatea, verificați aici (www.turn2us.org.uk/Benefit-guides/Benefit-Cap/Am-I-affected-by-the-Benefit-Cap#guide-content).

Rețineți! Chiar dacă v-a fost tăiată alocația pentru locuință, dvs. tot trebuie să vă plătiți chiria integral. Dacă nu vă plătiți chiria veți ajunge să fiți dat afară din locuința dvs. Dacă rămâneți în urmă cu plata chiriei, trebuie să obțineți asistență de urgență de la un centru de avocatură (www.lawcentres.org.uk/i-am-looking-for-advice) sau un Birou pentru asistența cetățenilor (www.citizensadvice.org.uk). Verificați și prezentarea noastră cu privire la locuințe.

Boală și dizabilitate

Dacă dvs sau copilul dvs. aveți o boală cronică sau o dizabilitate, este important să verificați dacă sunteți eligibil pentru o plată pentru independență personală (Personal Independence Payment - PIP) sau alocație pentru dizabilitate (Disability Living Allowance - DLA). Multe persoane care au dreptul la aceste ajutoare sociale nu le solicită. Aceste ajutoare sociale nu numai că vă vor oferi niște bani în plus, dar vă și scutesc de la limita pentru ajutoarele sociale și vă dau dreptul la bani suplimentari prin CU. Acest lucru înseamnă că PIP și DLA pot face o mare diferență pentru venitul dvs.

Desfășurarea activității ca liber profesionist

Desfășurarea activității ca liber profesionist înseamnă să lucrați pentru dvs. sau să vă începeți propria afacere. Începerea unei noi afaceri este o muncă foarte grea și poate dura ceva timp până veți câștiga bani buni din ea. Puteți aplica pentru CU pentru a vă suplimenta venitul, la fel cum creditele fiscale o făceau în trecut. Trebuie să vă asigurați că înregistrați tot ce faceți, precum dovada plăților pentru asigurarea națională (NI) și facturi. Aveți grijă însă – după 12 luni va trebui să fiți liber profesionist timp de 35 de ore pe săptămână. Veți fi tratat ca și când ați câștiga atât cât înseamnă salariul minim pe economie pentru 35 de ore în fiecare săptămână – chiar dacă câștigați mai puțin. Acesta este numit plafonul minim de venituri (MIF). Dacă afacerea dvs. nu merge bine, posibil să fiți nevoit să căutați alt loc de muncă iar acest lucru poate face dificilă petrecerea unui timp suficient pentru a vă crește afacerea.

Venitul dvs. va fi verificat de la o lună la alta. De exemplu, în baza salariului minim pentru grupul de vârstă 21 – 24 de ani, MIF-ul dvs. ar fi 1119,30 GBP pe lună. Nu primiți bani suplimentari dacă într-o lună câștigați să zicem doar 500 GBP. Dar veți primi mai puține ajutoare sociale dacă într-o lună câștigați mai mult.

Mai mult ca niciodată acest lucru înseamnă că este important să gândiți bine orice plan de afaceri și să obțineți îndrumări bune. Cercetați piața și fiți realist cu privire la costurile de început și cât va dura până ce afacerea dvs. va fi viabilă. Puteți rămâne la locul dvs. de muncă în timp ce vă porniți afacerea? Puteți lucra cu fracțiune de normă pentru altcineva?

Rețineți! Asigurați-vă că informați departamentul de muncă și pensii (DWP) exact cât câștigați întotdeauna pentru a evita să fiți supraplătit. DWP va dori să recupereze (să ia înapoi) orice sumă plătită în plus iar acest lucru vă poate lăsa cu și mai puțini bani.

Regula cu privire la doi copii

Conform regulilor curente cu privire la creditele fiscale când aveți copii precum și conform CU, primiți bani doar pentru doi copii. Acest lucru se aplică dacă deja aveți responsabilitatea pentru doi sau mai mulți copii și ați devenit responsabil pentru alt copil în sau după data de 6 aprilie 2017. Se aplică atât în cazul nou-născuților cât și dacă un alt copil se alătură familiei dvs. după această dată.

Rețineți! Regulile pentru limita de doi copii și limita pentru ajutoare sociale operează amândouă independent una de cealaltă. Scutirile pentru fiecare set de reguli sunt diferite, așadar o familie poate obține scutire de la una dintre aceste politici dar nu și de la cealaltă. În multe cazuri, ambele se aplică. Poate fi complicat de înțeles, așadar asigurați-vă că vă înțelegeți bine situația și solicitați asistență dacă nu.

Există excepții de la regulă. Dacă nașteți gemeni, tripleți sau mai mulți bebeluși când deja aveți un copil, veți primi ajutoare sociale pentru toți copiii. De asemenea veți primi bani pentru copiii adoptați și copiii de care aveți grijă în calitate de îngrijitor înrudit (creșterea unui copil pentru un membru al familiei).

De asemenea puteți face cerere pentru mai mulți copii dacă al treilea copil a fost conceput în urma unui viol, fie de un străin sau în cadrul unei relații abuzive. Pentru a obține ajutor pentru a aplica pentru această scutire, contactați serviciul de sprijin specializat local (www.gov.uk/government/publications/support-for-a-child-conceived-without-your-consent/approved-third-party-professionals-who-can-complete-these-forms). Trebuie completat formularul iar parte din el trebuie să fie completată de către un specialist, precum un doctor, un asistent social sau un asistent pentru femei.

Pentru a obține ajutoare sociale pentru al treilea copil născut în sau după data de 6 aprilie 2017, trebuie să nu mai locuiți cu persoana care v-a agresat. Dacă aveți nevoie de ajutor să plecați, puteți suna la CDVASS (www.safetotalk.org.uk) în Coventry la numărul 0800 035 5309 sau Organizația pentru ajutorarea femeilor Birmingham and Solihull Women's Aid (www.bswaid.org) la numărul 0808 800 0028 și Organizația pentru ajutorarea femeilor Black Country Women's Aid (www.blackcountrywomensaid.co.uk) ce acoperă zonele Sandwell, Dudley, Walsall, Wolverhampton și Birmingham la numărul 0121 553 0090.

Ajutoare sociale pentru bunăstare

De unde pot obține mai mult ajutor/mai multe informații despre CU?

Biroul pentru asistența cetățenilor are un calculator online pentru calcularea ajutoarelor sociale <https://www.citizensadvice.org.uk/benefits/universal-credit/> pe care îl puteți folosi pentru a calcula la ce ajutoare sociale aveți dreptul.

Turn2US (www.turn2us.org.uk/Benefit-guides/Universal-Credit/What-is-Universal-Credit) este o resursă minunantă pentru a afla despre CU în amănunt.

Dacă deja solicitați ajutoare sociale și vă îngrijorează schimbările cu privire la drepturile dvs., verificați website-ul Benefits Aware (www.benefitsaware.centralenglandlc.org.uk) care explică orice modificări și oferă îndrumări cu privire la ce trebuie să faceți.

Locuințe: cunoașteți-vă drepturile

Indiferent de circumstanțele noastre, un lucru ne afectează pe toți – toți avem nevoie de un acoperiș deasupra capului. Lipsa unei locuințe provoacă un stres incredibil. În cele ce urmează vom avea în vedere unele dintre cele mai serioase probleme pe care le puteți înfrunța cu privire la locuințe. În cazul în care primiți ajutoare sociale pentru locuință, puteți consulta prezentarea noastră cu privire la ajutoarele sociale de asemenea.

Contracte și chirie

Contractul dvs. de închiriere este un contract între dvs. și proprietar. Aceasta înseamnă că puteți locui în proprietatea acestuia în schimbul unor plăți regulate pentru chirie. Proprietarul vă va acorda intimitate și dreptul de a vă bucura de proprietate, în timp ce dvs. sunteți de acord să aveți grijă de aceasta. Este important să știți că sunteți responsabil pentru plata chiriei cât timp locuiți în respectiva proprietate. Nu aveți dreptul de a înceta plățile dacă nu sunteți mulțumit de comportamentul proprietarului sau lipsa reparațiilor. În cazul în care întâmpinați probleme cu proprietarul, poate fi necesar să luați măsuri în alt mod.

De asemenea trebuie să continuați să plătiți chirie chiar dacă ajutoarele dvs. sociale sunt oprite sau reduse, deoarece contractul dvs. cu proprietarul este separat de plata oricăror ajutoare sociale – chiar dacă proprietarul dvs. este autoritatea locală care vă plătește ajutoarele sociale. În cazul în care nu vă descurcați să vă plătiți chiria, puteți solicita ajutor la un centru de avocatură (www.lawcentres.org.uk/i-am-looking-for-advice) sau Biroul pentru asistența cetățenilor (www.citizensadvice.org.uk) cât mai repede.

Rețineți! Dacă nu vă plătiți chiria, riscați să fiți dat afară din casă.

Este posibil să puteți face cerere către consiliul dvs. local pentru o sumă discreționară pentru locuință. Aceasta este fie o singură sumă fie mai multe tranșe de bani plătite direct către proprietarul dvs. Aceștia pot fi bani ce vă pot ajuta cu depozitul pentru chirie, chiria pentru prima lună (care de obicei se plătește în avans) sau pentru alte plăți pentru chirie.

Locuințe: cunoașteți-vă drepturile

Care sunt obligațiile proprietarului meu?

La începutul închirierii, proprietarul trebuie să vă pună la dispoziție:

- Un certificat cu privire la siguranța instalației de gaze;
- Un certificat cu privire la performanța energetică;
- Un ghid 'Cum să închiriați';
- Informațiile sale de contact (numele complet și adresa);
- Un certificat pentru depozitul la închiriere (pentru a dovedi că depozitul dvs. este protejat).

Proprietarul dvs. trebuie să respecte standardele cu privire la siguranța instalațiilor electrice, de gaze și de incendiu. Acesta trebuie să efectueze reparațiile raportate de dvs. într-un termen rezonabil. Trebuie să vă acorde suficient preaviz (cel puțin 24 de ore, cu excepția urgențelor) dacă este nevoie de acces pentru inspectarea proprietății sau efectuarea reparațiilor. Proprietarul nu trebuie să vă hărțuiască.

Ce se întâmplă dacă proprietarul vrea să mă dea afară?

Proprietarul vă poate cere să părăsiți casa – aceasta se numește 'solicitarea posesiei' – dar trebuie să urmeze reguli stricte. Acesta poate urma două căi principale pentru a face acest lucru.

Solicitarea posesiei conform Articolului 21

Proprietarul poate folosi o notificare sub incidența articolului 21 pentru a vă cere să plecați fără a vă oferi un motiv anume, dar trebuie să vă acorde două luni preaviz. Acesta nu poate solicita posesia proprietății în acest mod în primele șase luni de închiriere, precum și în câteva alte circumstanțe – de cele mai multe ori atunci când proprietarul își încalcă obligațiile (cu referire la cele menționate mai sus) sau atunci când consiliul i-a cerut acestuia să repare sau să îmbunătățească proprietatea. În cazul în care nu sunteți sigur dacă proprietarul are dreptul de a vă cere să plecați, rămâneți în locuința dvs. și obțineți asistență de la un centru de avocatură Law Centre (www.lawcentres.org.uk/i-am-looking-for-advice) sau Biroul pentru asistența cetățenilor (www.citizensadvice.org.uk).

Rețineți! Nu sunteți obligat să vă părăsiți locuința până când proprietarul nu are o hotărâre judecătorească pentru a vă scoate din ea.

Locuințe: cunoașteți-vă drepturile

Solicitarea posesiei conform Articolului 8

Proprietarul poate folosi articolul 8 dacă sunteți în urmă cu plata chiriei sau dacă ați avut un comportament antisocial sau ați provocat daune proprietății. Este mai complicat pentru proprietar să solicite posesia conform articolului 8 deoarece trebuie să dovedească faptul că aveți un comportament necorespunzător sau nu vă plătiți chiria iar dvs. veți putea să vă apărați în instanță.

Rețineți! Obțineți asistență juridică de îndată ce primiți o notificare pentru posesie deoarece ar putea fi posibilă întârzierea sau împiedicarea pierderii locuinței dvs.

Dacă sunt persoană fără adăpost?

Sunteți considerat persoană fără adăpost dacă nu aveți un loc sigur unde să locuiți. Puteți fi persoană fără adăpost dacă:

- Stați pe străzi;
- Dormiți pe canapea la un prieten;
- Sunteți într-un cămin;
- Stați cu un partener violent pentru că nu aveți unde merge în altă parte;
- Locuiți într-o proprietate foarte necorespunzătoare – de exemplu dacă sunteți persoană cu dizabilități și nu puteți ajunge la baie.

Dacă aveți dreptul la fonduri publice (acces la ajutoare sociale), puteți face o cerere către autoritatea dvs. locală, în calitate de persoană fără adăpost. Consiliul nu poate ajuta imediat pe toată lumea, dar veți primi ajutor dacă nevoile dvs. sunt prioritare. Organizația Shelter explică acest lucru aici (www.England.Shelter.org.uk/housing_advice/homelessness/rules/priority_need). Dacă cererea dvs. are succes și nevoile dvs. sunt considerate prioritare, autoritatea locală vă va oferi un loc în care să locuiți.

Locuințe: cunoașteți-vă drepturile

Dacă nu am dreptul la fonduri publice?

Dacă nu aveți dreptul la fonduri publice, nu puteți face cerere în calitate de persoană fără adăpost – chiar dacă aveți un copil cu naționalitate britanică. Dacă nu aveți unde merge în altă parte, consiliul ar putea fi nevoit să vă ajute conform articolului 17 din Legea din 1989 cu privire la protecția copilului. Această lege se asigură că copiii nu sunt fără adăpost sau nevoiași (fără bani pentru mâncare). Acest ajutor de cele mai multe ori vine sub forma unei cazări (de obicei la un motel tip B&B) și ceva bani pentru mâncare și haine pentru copii. Autoritatea locală nu are obligația de a face ceva pentru dvs., dar veți beneficia de cazare deoarece copiii dvs. au nevoie de dvs. pentru a avea grijă de ei. În general, autoritățile locale preferă să ofere sprijin practic pe termen scurt. Dacă nu reușiți să obțineți ajutorul de care aveți nevoie, echipele ce lucrează pentru comunitate de la centrul comunitar de avocatură din Birmingham (www.birminghamclc.org.uk) și centrul de avocatură din Coventry (www.centralenglandlc.org.uk) vă pot ajuta.

Dacă dețin o proprietate și nu pot plăti ipoteca?

Nu puteți obține ajutoare sociale pentru locuință (sau ajutor pentru locuință prin Creditul Universal) dacă sunteți proprietar de casă. Este posibil să obțineți un împrumut de la guvern pentru a acoperi plata dobânzii la ipoteca dvs., dar va trebui să-l plătiți înapoi atunci când vă vindeți casa. Nu acoperă plățile de capital – uneori poate să nu acopere nici dobânda integrală. În plus, dacă nu primiți credit pentru pensie garantat, va trebui să așteptați 39 de săptămâni înainte de a putea obține ajutor. Cel mai bine este să discutați cu furnizorul ipotecii dvs. de îndată ce este posibil în cazul în care sunteți în imposibilitatea de a face plățile pentru ipotecă. O idee bună ar putea fi și obținerea de asistență în chestiuni legate de datorii pentru a vedea dacă puteți economisi bani din altă parte pentru a vă plăti dobânda sau dacă puteți ajunge la o înțelegere cu furnizorul ipotecii dvs. Puteți obține asistență în chestiuni legate de datorii de la un centru de avocatură (www.lawcentres.org.uk/i-am-looking-for-advice) sau Biroul pentru asistența cetățenilor (www.citizensadvice.org.uk).

Imigrație: cunoașteți-vă drepturile

Important

Dacă vă temeți să vă întoarceți în țara dvs. natală deoarece credeți că puteți fi rănit, ucis sau persecutat în alt mod, va trebui să solicitați azil. Azilul este acoperit de asistența juridică din fonduri publice și puteți obține asistență juridică gratuită de la un centru de avocatură <hyperlink: <http://www.lawcentres.org.uk/i-am-looking-for-advice>> sau o firmă de avocatură care oferă asistență juridică din fonduri publice în domeniul imigrației.

Dacă ați fost adus în Regatul Unit împotriva voinței dvs. sau ați crezut că veniți aici să munciți dar acum sunteți forțat să faceți lucruri pe care nu le doriți, atunci este posibil să fiți o victimă a traficului de persoane. Ați putea de asemenea obține asistență juridică gratuită de la un avocat ce oferă servicii de asistență juridică din fonduri publice în domeniul imigrației. De asemenea puteți suna la linia de asistență în domeniul sclaviei moderne la numărul 08000 121 700.

Rețineți! Este important să obțineți asistență unu la unu de la un avocat, deoarece fiecare caz este diferit. Mai jos aveți o listă de organizații care vă pot ajuta să obțineți asistența potrivită.

Dacă întâlniți un copil care este singur, pare speriat și nu vorbește limba engleză, contactați poliția locală. Aceștia știu ce trebuie făcut.

Imigrație: cunoașteți-vă drepturile

Legea cu privire la imigrație și copii: care sunt regulile?

Mulți au auzit despre “regula de șapte ani” dar nu știu sigur ce înseamnă. Legea spune că în cazurile în care copiii sunt în Regatul Unit de șapte ani, fie de la naștere sau de la momentul sosirii în Regatul Unit, trebuie să fie luată în considerare permisiunea ca aceștia și familiile lor să poată rămâne. În practică nu este atât de simplu.

Ministerul de Interne (Home Office) are dreptul de a avea în vedere istoricul de imigrație al părinților atunci când ia o decizie. Dacă părinții copilului se află în Regatul Unit fără permisiune (de a rămâne), în special dacă se află fără permisiune de mult timp, aplicația copilului poate fi refuzată – chiar dacă copilul are legături puternice cu Regatul Unit. Articolul 55 din Legea din 2009 cu privire la granițe, cetățenie și imigrație spune că Ministerul de Interne trebuie să pună interesele copilului mai presus de orice – indiferent ce decizie va fi luată. Dar Ministerul de Interne este de părere că este în general în interesul suprem al copilului să se întoarcă în țara de origine împreună cu părintele său/părinții săi. Ați putea face recurs dacă aplicația dvs. este refuzată dar nu există asistență juridică obișnuită din fonduri publice pentru acest tip de recurs. În situația în care cazul copilului dvs. este deosebit de puternic, poate datorită unei boli grave sau unor circumstanțe familiale grave, un avocat specializat pe asistență juridică din fonduri publice ar putea obține asistență juridică excepțională din fonduri publice pentru dvs.

Rețineți! Aceste dificultăți nu înseamnă că nu ar trebui să luați măsuri. Acesta este momentul prielnic pentru “abordarea shoe-box” (cutie de pantofi) – luați o cutie veche de pantofi sau o cutie similară și strângeți documentele importante cu privire la copilul dvs. Începeți cu certificatul de naștere (forma lungă, ce conține și numele dvs.) și caietul de sănătate al copilului, de culoare roșie, adăugați documente de la grădiniță, rapoarte și certificate școlare, scrisori medicale, hotărâri judecătorești, orice alte documente care demonstrează că copilul dvs. locuiește aici. Adăugați de fiecare dată documentele nou primite.

Apoi obțineți îndrumări (vedeți lista de mai jos) dacă să aplicați la Ministerul de Interne la acest stadiu sau nu. În general, nu recomandăm trimiterea cererilor ce nu au dovezi suficiente, așadar asigurați-vă că vă pregătiți bine înainte de orice aplicație.

Imigrație: cunoașteți-vă drepturile

Fapt concret: Orice persoană născută în Regatul Unit după 1983 care încă locuia aici când a împlinit 10 ani are dreptul de a deveni cetățean britanic – chiar dacă este acum adult. Acest lucru nu se întâmplă automat: există un formular (www.gov.uk/government/publications/application-to-register-as-british-citizen-form-t) de completat și o taxă de plătit. Dar atâta timp cât persoana care aplică nu are antecedente și nu a fost plecată din Regatul Unit pe perioade lungi de timp, aplicația va fi aprobată. Va trebui să furnizați dovezi ale celor 10 ani de rezidență, inclusiv certificatul original, forma lungă și ceva oficial pentru a confirma fiecare an din primii 10 ani din viața copilului (vedeți “abordarea shoe-box” de mai sus).

Rețineți! Orice persoană cu vârsta peste 10 ani trebuie să dovedească faptul că nu are antecedente. Ministerul de Interne este foarte strict cu privire la acest lucru, chiar și în cazul copiilor. Ceva minor precum un avertisment simplu pentru o bătaie sau un furt din magazin poate reprezenta o problemă. Dacă s-a întâmplat ceva de acest gen, NU aplicați înainte de a obține asistență juridică, deoarece riscați să vă pierdeți taxa pentru aplicație dacă aceasta este refuzată. Dacă aplicați pentru un copil care abia a împlinit 10 ani și nu are absențe lungi din Regatul Unit, este de obicei în regulă să aplicați fără asistență. Ajutor gratuit este disponibil de la proiectul Copiii ce au nevoie de apărare (Kids In Need of Defense UK) (www.kidsinneedofdefense.org.uk).

Dacă nu am dreptul la fonduri publice?

Multe persoane fără permisiune sau permisiune limitată de a se afla în Regatul Unit nu au dreptul la fonduri publice. Aceasta înseamnă că nu au dreptul de a solicita ajutoare sociale pentru bunăstare. Persoanele fără permisiune nu au voie nici să muncească (verificați prezentările noastre cu privire la muncă și ajutoare sociale pentru mai multe informații). Persoanelor cu permisiune limitată li se permite de obicei să muncească – de fapt, acestea trebuie să se întrețină prin muncă. Părinții singuri tind să fie cei mai afectați. Chiar dacă aveți un loc de muncă, adesea serviciile pentru îngrijirea copiilor nu sunt posibile fără ajutoare sociale. Dacă acest lucru vă afectează și nu vă descurcați, vizitați un centru de avocatură (www.lawcentres.org.uk/i-am-looking-for-advice) pentru a vedea dacă condițiile șederii dvs. pot fi schimbate sau dacă puteți obține vreun ajutor de la serviciile sociale confirm Articolului 17 din Legea din 1989 cu privire la protecția copilului către prezentarea cu privire la ajutoare sociale.

Imigrație: cunoașteți-vă drepturile

Violența domestică

Dacă aveți permisiunea de ședere în calitate de soț/soție și sunteți victimă a abuzului sau violenței domestice, puteți primi ajutor pentru a vă părăsi partenerul/partenera. Puteți primi un permis biometric special de rezidență pe termen scurt (BRP) ce vă permite să solicitați ajutoare sociale și să accesați un adăpost. Apoi puteți aplica pentru permisiunea de ședere pe termen nelimitat (ILR) în calitate de victimă a violenței domestice. Pentru a vi se aproba ILR, trebuie să puteți demonstra că ați suferit violență domestică arătând că ați vorbit cu cel puțin doi specialiști, precum un doctor, un asistent social, un ofițer de poliție sau un asistent din cadrul adăpostului.

Rețineți! Încercați să vorbiți cu cineva și să obțineți ajutorul de care aveți nevoie și pe care îl meritați. Există ajutor disponibil. Asistență gratuită este disponibilă prin programul de asistență juridică din fonduri publice la un centru de avocatură (www.lawcentres.org.uk/i-am-looking-for-advice) și alți avocați specializați pe asistență juridică din fonduri publice în domeniul imigrației. Dacă vă gândiți să plecați dar nu știți ce să faceți, sunați CDVASS (www.safetotalk.org.uk) în Coventry la numărul 0800 035 5309 sau Organizația pentru ajutorarea femeilor Birmingham and Solihull Women's Aid (<https://bswaid.org>) la numărul 0808 800 0028 și Organizația pentru ajutorarea femeilor Black Country Women's Aid (<https://blackcountrywomensaid.co.uk>) ce acoperă zonele Sandwell, Dudley, Walsall, Wolverhampton și Birmingham la numărul 0121 553 0090.

Ce se va întâmpla cu rezidenții ZEE după Brexit?

Răspunsul scurt este că nu știe nimeni. Guvernul britanic a ajuns la un acord cu UE cu privire la drepturile cetățenilor UE și Primul Ministru a făcut și unele promisiuni, dar încă există riscul unui Brexit fără un acord iar acest lucru ar putea schimba totul. Este foarte improbabil ca cetățenilor UE să li se ceară să părăsească Regatul Unit, dar pur și simplu încă nu știm. În prezent, planul este ca tuturor cetățenilor UE care se află deja în Regatul Unit să li se acorde fie statutul de stabilit (settled status) dacă sunt aici de cel puțin 5 ani sau statutul de pre-stabilit (pre-settled) dacă sunt aici de mai puțin de 5 ani. Înregistrarea va începe înspre finalul acestui an și va continua până în iunie 2021.

Imigrație: cunoașteți-vă drepturile

Statutul de stabilit în Regatul Unit se va baza pe rezidență și nu pe a fi o “persoană calificată” conform legii UE. Nu este nevoie să demonstrați că sunteți angajat sau liber profesionist sau că ați avut asigurare de boală completă. Ministerul de Interne vă va verifica istoricul cu privire la contribuțiile de asigurare națională și impozite atunci când aplicați. Dacă nu aveți prea multe documente cu privire la impozite și contribuții de asigurare națională (de exemplu pentru că sunteți părinte casnic sau un copil în grija statului), începeți să strângeți alte dovezi ale vieții dvs. aici. Strângeți extrase bancare, certificate din învățământ, scrisori de la doctori, extrase pentru impozitul local – orice document oficial care arată că ați locuit și locuiți aici (vedeți abordarea shoe-box de mai sus). În acest fel, puteți furniza cu ușurință dovezi dacă Ministerul de Interne vă adresează întrebări suplimentare.

Cum pot obține asistență?

În 2012 multe arii ale legii cu privire la imigrație au fost scoase din programul de asistență juridică din fonduri publice, ceea ce înseamnă că nu mai sunt disponibile reprezentarea și asistența gratuită pentru acestea – chiar dacă aveți venituri scăzute. Asistența juridică din fonduri publice este disponibilă pentru cazurile de azil, traficare, violență domestică și cazuri de reținere. În alte cazuri speciale, avocații specializați pe asistența juridică din fonduri publice pot aplica pentru finanțare excepțională. Acest lucru se întâmplă de obicei atunci când persoana sau familia care aplică este foarte vulnerabilă, ca de exemplu datorită unei boli sau sănătății mintale, sau dacă dosarul acesteia este considerat complex.

În toate celelalte cazuri, va trebui să plătiți un avocat privat pentru a vă ajuta.

Rețineți! Întrebați-vă avocatul exact ce va face pentru banii pe care îi plătiți și care sunt șansele dvs. Aceasta este o prezentare video (www.youtube.com/watch?v=UyTOMYjpuH) bună pregătită de către Praxis, care vă spune ce anume trebuie să aveți în vedere.

Imigrație: cunoașteți-vă drepturile

Este posibil să obțineți asistență gratuită și de la noi și partenerii noștri. Luați legătura cu locul ales și cereți detalii. Este posibil să nu vă putem prelua cazul iar unii parteneri pot solicita plata unei taxe dar întotdeauna vă vom îndruma în direcția corectă.

Coventry: Centrul de avocatură Central England Law Centre (www.centralengland.org.uk) 024 76223053

Centrul pentru refugiați și imigranți din Wolverhampton (www.rmcentre.org.uk/contact) 01902 311 554

Centrul pentru refugiați și imigranți din Birmingham (www.rmcentre.org.uk/contact) 0121 374 0140

Centrul de avocatură din Birmingham: Central England Law Centre (www.centralengland.org.uk) 0121 227 6540

Centrul pentru refugiați și imigranți din Coventry (www.covrefugee.org) 024 7622 7254



This project is co-financed by the European
Regional Development Fund through the
Urban Innovative Action's initiative



MiFriendly Cities



@MiFriendlyWM



www.MiFriendlyCities.co.uk